



Karta Techniczna (TDS)

Olejek eteryczny z trawy cytrynowej

Wydanie: Wrzesień 2026 | v1.0 · Dokument opracowany przez ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska

Karta techniczna przenosi dane z dokumentacji producenta do formatu ESENT. ESENT jest dystrybutorem i podmiotem konfekcjonującym — nie prowadzi własnych badań i nie tworzy danych, których dokumentacja producenta nie zawiera. Braki danych są zaznaczone wprost.

1 Identyfikacja produktu	
Nazwa produktu	Olejek eteryczny z trawy cytrynowej
Definicja surowca	Olejek lotny otrzymywany przez destylację z parą wodną z liści trawy cytrynowej, <i>Cymbopogon citratus</i> , Poaceae. Substancja jednoskładnikowa, bezwodna, bez rozpuszczalników i konserwantów.
Nazwa INCI	Cymbopogon Citratus Leaf Oil
Nr CAS / Nr WE	89998-14-1 / 8007-02-1 · WE 289-752-0 (przypisany do numeru 89998-14-1). Nr CosIng: 39457. Funkcja wg CosIng: perfumowanie (substancja zapachowa).
Postać	Ciecz, barwa żółta.
Zastosowanie	Surowiec do produkcji kosmetyków. Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.
Zastosowania odradzane	Zastosowania inne niż kosmetyczne. Stosowanie na skórę bez rozcieńczenia w nośniku.
Dystrybutor i podmiot konfekcjonujący	ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, NIP 8511218922, bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850
Producent	Producent surowców kosmetycznych, Wielka Brytania. Producent nie deklaruje kraju pochodzenia surowca.

2 Skład jakościowy i ilościowy				
INCI	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Charakter składnika
Cymbopogon Citratus Leaf Oil	89998-14-1 / 8007-02-1	289-752-0	100	perfumowanie

Produkt jest substancją jednoskładnikową. Producent potwierdza skład 100 % Cymbopogon Citratus Leaf Oil. Naturalne składniki olejku — nie dodatki, lecz frakcje destylatu — wraz z zakresami stężeń i klasyfikacjami podaje sekcja 3 Karty Charakterystyki (SDS); zawartości punktowe substancji podlegających deklarowaniu podano w sekcji 8. Głównym składnikiem jest cytral (mieszanina geranialu i neralu) — 72,256 % wg deklaracji producenta.

3 Pochodzenie i proces otrzymywania

Surowiec wyjściowy

Liście trawy cytrynowej, *Cymbopogon citratus*. Producent nie deklaruje kraju pochodzenia surowca.

Przebieg procesu

Destylacja z parą wodną zebranego materiału roślinnego, wymiana ciepła, kondensacja pary, rozdział fazy olejowej od wody destylacyjnej, filtracja, kontrola zgodności ze specyfikacją, konfekcjonowanie i znakowanie. Producent deklaruje, że w produkcji nie użyto rozpuszczalników, konserwantów ani tlenu etylenu i że produkt nie był napromieniowany.

Rafinacja i jej brak

Produkt nie jest rafinowany. Destylacja z parą wodną przenosi wyłącznie frakcję lotną rośliny — związki nietlotne, barwniki i garbniki nie przechodzą do destylatu. Surowiec należy odróżnić od hydrolatu z trawy cytrynowej (woda destylacyjna z tego samego procesu) oraz od olejków innych gatunków z rodzaju *Cymbopogon* (m.in. palmarosy i cytronelli), które mają odmienny profil lotny.

Konfekcjonowanie

ESENT konfekcjonuje produkt z opakowań zbiorczych producenta bez zmiany składu.

4 Specyfikacja i dane fizykochemiczne		
Parametr	Jednostka / metoda	Wymagania
Wygląd	ocena wizualna	ciecz
Barwa	ocena wizualna	żółta
Zapach	ocena organoleptyczna	charakterystyczny
Gęstość względna	20 °C	0,885–0,905
Współczynnik załamania światła	20 °C	1,483–1,489
Skręcalność optyczna	°	–4,0 do +1,0
Temperatura zapłonu	°C	71
Metoda pozyskania	—	destylacja z parą wodną
pH	—	producent nie oznaczył (produkt bezwodny)
Rozpuszczalność	—	producent nie oznaczył
Lepkość kinematyczna	—	producent nie oznaczył

Temperatura wrzenia, topnienia i samozapłonu	—	producent nie oznaczył
Zakres pH stabilności w formule	—	brak danych producenta

Podano wyłącznie zakresy specyfikacji. Wyniki oznaczeń dla konkretnej partii zawiera Certyfikat Analizy (CoA). Zapis „producent nie oznaczył” oddaje adnotację *not determined* z karty charakterystyki i nie jest równoznaczny z brakiem danej właściwości.

5 Właściwości i zastosowanie w kosmetykach

Charakterystyka technologiczna

Bezwodny składnik fazy olejowej lub zapachowej. Do produktów wodnych i wodno-alkoholowych wymaga solubilizatora; producent nie oznaczył rozpuszczalności, więc dobór solubilizatora i jego poziom trzeba ustalić doświadczalnie w konkretnej recepturze. Cały produkt jest frakcją lotną i odparowuje z formuły otwartej. Temperatura zapłonu 71 °C — surowiec nie jest cieczą łatwopalną.

Charakterystyka sensoryczna

Zapach charakterystyczny — tak brzmi deskryptor w specyfikacji producenta; materiały produktowe producenta określają go jako cytrusowy. Za profil odpowiada przede wszystkim cytral (72,256 %), uzupełniony geraniolem (6,561 %) i octanem geranylu (3,371 %). Barwa żółta — przy wyższych stężeniach może być widoczna w jasnych, przezroczystych formułach.

Funkcje składnika

Perfumowanie — nadawanie zapachu produktowi kosmetycznemu (funkcja wg CosIng, nr 39457).

Zakres danych producenta

Producent przekazuje specyfikację z trzema oznaczeniami fizykochemicznymi, kartę charakterystyki, deklarację substancji zapachowych wg rozporządzenia (UE) 2023/1545, certyfikat zgodności ze standardami IFRA oraz arkusz oświadczeń produktowych. Nie przekazuje pełnego profilu chromatograficznego, specyfikacji mikrobiologicznej, zakresu dawkowania ani oznaczenia liczby nadtlenukowej.

Typowe kategorie produktów

Kategorie produktów wymienione w certyfikacie IFRA producenta, w których surowiec może być stosowany w granicach limitów podanych w sekcji 6:

- Mydła w kostce i w płynie, żele pod prysznic, szampony i odżywki spłukiwane
- Sole, olejki i płyny do kąpieli
- Kremy i balsamy do ciała, kosmetyki do rąk i stóp — w stężeniach ograniczonych limitem IFRA
- Kompozycje zapachowe do receptur kosmetycznych
- Świece (kategoria IFRA 12)

6 Wskazówki formułacyjne

Stężenie	Producent nie podaje zakresu dawkowania. Ogranicznikiem są limity certyfikatu IFRA (51. nowelizacja Kodeksu Postępowania) podane w tabeli poniżej oraz obowiązek deklarowania substancji zapachowych (sekcja 8).
Faza	Faza olejowa lub faza zapachowa. Do produktów wodnych wyłącznie z solubilizatorem.
Temperatura	Producent nie podaje temperatury dodania.
Kolejność i uwagi procesowe	Producent nie podaje kolejności dodawania.
Wpływ na pH formuły	Produkt bezwodny, nie wnosi jonów wodorowych ani wodorotlenowych i nie przesuwają pH formuły. Producent nie oznaczył pH surowca i nie podaje zakresu pH stabilności.
Bilans konserwacji	Surowiec nie wnosi wody do receptury i nie zwiększa obciążenia mikrobiologicznego. Producent deklaruje, że produkt nie zawiera konserwantów ani rozpuszczalników. Surowiec nie zastępuje układu konserwującego — receptura zawierająca fazę wodną wymaga własnej konserwacji.
Stabilność i kompatybilność	Producent podaje dobrą stabilność w normalnych warunkach przechowywania. Unikać wysokiej temperatury. Materiały niezgodne: mocne kwasy, zasady i utleniacze.

Limity certyfikatu IFRA dla tego surowca:

Kategoria IFRA	Rodzaj produktu	Maksymalne stężenie
2	dezodoranty, antyperspiranty, mgiełki do ciała	0,04 %
5D, 8, 11A, 11B	kosmetyki dla niemowląt, chusteczki intymne i dla niemowląt, artykuły higieniczne	0,07 %
3	kosmetyki do okolic oczu, podkłady, demakijaż, chusteczki do twarzy, maseczki	0,13 %
1	produkty do ust, zabawki dla dzieci	0,15 %
5A, 5B, 5C	kremy, balsamy i olejki do ciała, kosmetyki do twarzy, toniki, kremy do rąk	0,20 %
7A, 7B	chemiczne zabiegi fryzjerskie, kosmetyki do stylizacji włosów niesplukiwane	0,27 %
6	pasty do zębów, płyny do płukania jamy ustnej	0,48 %
4	perfumy i wody toaletowe	0,83 %
9, 10A	mydła, szampony, żele pod prysznic, produkty do kąpieli i inne spłukiwane; środki czystości	1,66 %
10B	odświeżacze powietrza w sprayu	5,81 %
12	świece, dyfuzory zamknięte i inne produkty bez kontaktu ze skórą	bez ograniczenia

Substancje objęte standardami IFRA, które wyznaczają powyższe limity: cytral 72,2560 %, 3,7-dimetylookta-3,6-dienal (izocytral) 9,9000 %, geraniol 6,5610 %, cytronelal 0,5060 %. Brak ograniczenia w kategorii 12 dotyczy bezpieczeństwa uczuleniowego i nie oznacza dowolnego dawkowania zapachowego. Karta podaje wyłącznie dane pochodzące z dokumentacji producenta oraz obliczenia wykonane na ich podstawie, oznaczone wprost. Zakres dawkowania stosowany w praktyce ESENT podano w opisie produktu w sklepie esent.pl.

7 Czystość mikrobiologiczna

Producent nie podaje specyfikacji mikrobiologicznej ani metodyk badań dla tego produktu.

Producent deklaruje brak wykrywalnych pozostałości pestycydów oraz zgodność z limitami dla metali ciężkich, dioksyn, dioksynopodobnych PCB, benzo[a]pirenu i wielopierścieniowych węglowodórów aromatycznych. Deklaruje także brak pozostałości chloramfenikolu, mykotoksyn i alkaloidów pirolizydynowych.

8 Alergeny i oświadczenia dotyczące składu

Substancje zapachowe podlegające deklarowaniu	Producent przekazuje deklarację sporządzoną wprost pod rozporządzenie (UE) 2023/1545, z zawartościami punktowymi. Obejmuje ona osiem składników olejku oraz — jako osobną pozycję — sam olejek z trawy cytrynowej, wymieniony w wykazie substancji zapachowych podlegających deklarowaniu jako całość (CosIng: załącznik III, poz. 354 — <i>Cymbopogon citratus</i> / <i>schoenanthus</i> / <i>flexuosus</i> oils). Producent zaznacza, że składników poniżej 1 ppm deklaracja nie wykazuje.
---	--

Substancja	Zawartość w olejku	Deklarowanie powyżej — produkt niespłukiwany	Deklarowanie powyżej — produkt spłukiwany
Olejek z trawy cytrynowej (jako całość)	100 %	0,001 % olejku	0,01 % olejku
Cytral	72,256 %	0,00138 % olejku	0,0138 % olejku
Geraniol	6,561 %	0,0152 % olejku	0,152 % olejku
Octan geranylu	3,371 %	0,0297 % olejku	0,297 % olejku
Beta-kariofilen	1,926 %	0,0519 % olejku	0,519 % olejku
Linalol	1,059 %	0,0944 % olejku	0,944 % olejku
Limonen	0,778 %	0,129 % olejku	1,29 % olejku
Pinen	0,226 %	0,442 % olejku	4,42 % olejku
Terpineol	0,135 %	0,741 % olejku	7,41 % olejku

Progi deklarowania w wykazie składników gotowego kosmetyku: 0,001 % w produktach niespłukiwanych i 0,01 % w produktach spłukiwanych. Obliczenie ESENT z danych producenta, wzór: próg podzielony przez zawartość składnika w olejku. Przy 0,20 % olejku (limit IFRA dla kategorii 5A-5C) próg przekracza siedem z dziewięciu pozycji — poza pinenem i terpineolem. Przy 1,66 % w produkcie spłukiwanym (limit IFRA dla kategorii 9) — również siedem z dziewięciu.

Składniki objęte załącznikami do rozporządzenia 1223/2009	Załącznik III: olejek jako całość (poz. 354), cytral (poz. 70), geraniol (poz. 78), linalol (poz. 84), limonen (poz. 88), beta-kariofilen (poz. 332), pinen (poz. 371), terpineol (poz. 343) oraz octan geranylu. Dla limonenu (poz. 88) warunkiem jest liczba nadtlenkowa poniżej 20 mmol/L, dla pinenu (poz. 371) poniżej 10 mmol/L — producent nie podaje oznaczenia liczby nadtlenkowej.
Załączniki II, IV, V i VI	Producent deklaruje, że produkt nie jest wymieniony w wykazie substancji zakazanych oraz nie zawiera parabenów, konserwantów objętych ograniczeniami, barwników ani filtrów UV.
Salicylan metylu	Substancja objęta ograniczeniem załącznika III. Producent deklaruje, że produkt jej nie zawiera.
Substancje CMR	Producent wskazuje obecność gamma-terpinenu (p-menta-1,4-dien), sklasyfikowanego jako Repr. 2, w zakresie 0,1–<1 %. Zawartość jest poniżej stężenia granicznego 3 %, od którego klasyfikacja składnika przenosi się na produkt — produkt nie jest klasyfikowany jako działający szkodliwie na rozrodczość.
SVHC	Producent deklaruje brak substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC).
Pochodzenie	Surowiec roślinny, nieotrzymywany z materiału zwierzęcego. Producent nie deklaruje kraju pochodzenia.
Status wegański	Producent deklaruje, że produkt jest odpowiedni dla wegan.
GMO	Producent deklaruje, że surowiec wyjściowy nie został zmodyfikowany genetycznie.
Badania na zwierzętach	Producent deklaruje, że produkt nie był badany na zwierzętach do celów kosmetycznych ani przez producenta, ani na jego zlecenie.
Nanomateriały	Producent deklaruje, że na żadnym etapie produkcji nie dodano nanomateriałów.
Napromienianie	Producent deklaruje, że produkt nie był napromieniany na żadnym etapie produkcji.
Tlenek etylenu	Producent deklaruje, że tlenku etylenu nie stosuje się w procesie produkcji.
Protokół z Nagoi	Producent deklaruje, że materiał nie jest objęty zakresem rozporządzenia (UE) nr 511/2014.
Olej palmowy	Producent deklaruje, że w produkcji nie użyto oleju palmowego.
Warunki wytwarzania	Producent deklaruje wytwarzanie w systemie GMP i HACCP oraz posiadanie certyfikatu BRC.
Wskaźnik naturalności ISO 16128	Producent deklaruje wskaźnik naturalności 1 i zawartość składników pochodzenia naturalnego 100 %. Norma ISO 16128 określa metodę obliczania i nie jest systemem certyfikacji.

9 Klasyfikacja CLP i bezpieczeństwo

Klasyfikacja wg 1272/2008	Skin Irrit. 2, H315 · Eye Dam. 1, H318 · Skin Sens. 1, H317 · Asp. Tox. 1, H304 · Aquatic Chronic 2, H411
Piktogramy	GHS05, GHS07, GHS08, GHS09
Dobór piktogramów	GHS07 pozostaje obok GHS05, ponieważ wynika z działania uczulającego na skórę (H317). Art. 26 ust. 1 lit. c rozporządzenia CLP pozwala go pominąć wyłącznie wtedy, gdy przysługuje za działanie drażniące na skórę lub oczy.
Hasło ostrzegawcze	Niebezpieczeństwo
Zwroty H	H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. · H315 Działa drażniąco na skórę. · H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. · H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. · H411 Działa toksycznie na

	organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Klasyfikacja zharmonizowana składników	Cytral (nr indeksowy 605-019-00-3) i d-limonen (nr indeksowy 601-029-00-7) mają wpisy w części 3 załącznika VI do rozporządzenia CLP. Wykaz wszystkich sklasyfikowanych składników z zakresami stężeń podaje sekcja 3 Karty Charakterystyki (SDS).
Zagrożenia fizyczne przy pracy	Temperatura zapłonu 71 °C — produkt nie jest cieczą łatwopalną. Unikać wysokiej temperatury i kontaktu z utleniaczami.
Środki ochrony przy pracy z surowcem	Rękawice ochronne, ochrona oczu i twarzy, wentylacja stanowiska. Unikać wdychania par i kontaktu ze skórą.
Opakowanie	Klasyfikacja Asp. Tox. 1 uruchamia wymóg zamknięcia utrudniającego otwarcie przez dzieci oraz wyczuwalnego dotykem ostrzeżenia o niebezpieczeństwie — sekcje 3.1.1.2 i 3.2.1.1 załącznika II do rozporządzenia CLP. Wymóg dotyczy opakowań o każdej pojemności.

Szczegółowe informacje zawiera Karta Charakterystyki (SDS) tego produktu.

10 Przechowywanie, trwałość i opakowanie

Warunki przechowywania	Chłodno i sucho, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego, w miejscu dobrze wentylowanym.
Opakowanie	Pojemnik szczelnie zamknięty, chroniony przed światłem. Przechowywać pod zamknięciem, poza zasięgiem dzieci.
Materiały niezgodne	Mocne kwasy, zasady i utleniacze.
Trwałość	Termin przydatności dla danej partii podaje aktualny Certyfikat Analizy (CoA).
Okres po otwarciu	brak danych producenta
Konfekcjonowanie ESENT	Butelki szklane z zamknięciem utrudniającym otwarcie przez dzieci i wyczuwalnym dotykem ostrzeżeniem o niebezpieczeństwie; pojemności zgodnie z aktualną ofertą.

11 Informacje regulacyjne

- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 dotyczące produktów kosmetycznych — załącznik III w zakresie substancji zapachowych podlegających deklarowaniu, obejmujący sam olejek (poz. 354) oraz osiem jego składników wymienionych w sekcji 8.
- Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/1545 — rozszerzenie wykazu substancji zapachowych podlegających deklarowaniu.
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 655/2013 — wspólne kryteria dotyczące oświadczeń.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP), w tym część 3 załącznika VI (cytral, d-limonen) oraz wymogi załącznika II dotyczące zamknięć utrudniających otwarcie przez dzieci.
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) — producent wskazuje zwolnienie z obowiązku rejestracji przy wolumenie poniżej 1 tony rocznie.
- Rozporządzenie (UE) nr 511/2014 — dostęp do zasobów genetycznych i podział korzyści.
- Rozporządzenie (UE) 2020/878 — wymagania dotyczące kart charakterystyki.

Gotowy kosmetyk wprowadzany do obrotu wymaga raportu oceny bezpieczeństwa zgodnie z art. 10 i załącznikiem I rozporządzenia 1223/2009 oraz zgłoszenia w portalu CPNP. Obowiązek ten spoczywa na osobie odpowiedzialnej za produkt końcowy.

12 Podstawa dokumentu i zastrzeżenia

Źródła: karta charakterystyki producenta sporządzona zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006, karta specyfikacji, schemat produkcji z deklaracją INCI, deklaracja alergenów wg rozporządzenia 2023/1545, certyfikat zgodności ze standardami IFRA, arkusz oświadczeń produktowych. Identyfikatory i pozycję załącznika III zweryfikowano w bazie CosIng.

ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych i nie modyfikuje składu produktu. Dane w niniejszej karcie pochodzą z dokumentacji producenta i zostały przeniesione do formatu ESENT. Obliczenia progów deklarowania wykonano z danych producenta i oznaczono wprost. Braki danych oznaczono jako „brak danych producenta”.

Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii. Wyniki oznaczeń, numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), który ESENT udostępnia na żądanie pod adresem bok@esent.pl.

Informacje zawarte w karcie służą wsparciu formulatora. Nie zwalniają odbiorcy z obowiązku samodzielnej oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania ani z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.

Wydanie: Wrzesień 2026 | v1.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.

Opracowanie: ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin.

Kontakt: bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850, esent.pl